

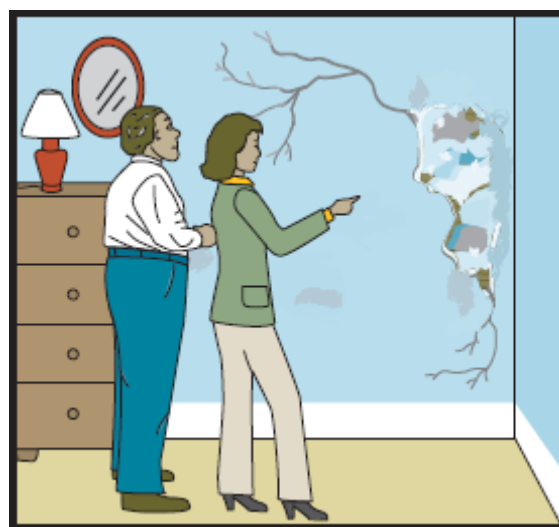
# فرآیند شکایت برای مستأجران و اعمال استانداردهای منزل در آپارتمان‌های استیجاری



همه ما به منازلمان اهمیت می دهیم.



آیا در مورد نگهداری آپارتمان خود نگرانی یا  
دغدغهای دارید؟



ابتدا با مالک/مدیر منزل خود صحبت کنید



درخواست خود را به صورت کتبی ارائه دهید و یک کپی از آن را نزد خود نگه دارید. "در پشت این بروشور فرم مربوطه را ملاحظه کنید"



هنوز تعمیرات با تاخیر انجام می شوند؟  
(به صاحب ملک وقت کافی دهید تا تعمیرات



با دفتر بخش گواهینامه‌ها و استانداردهای شهری (Municipal Licensing and Standards Division) محلی خود تماس بگیرید. برای یافتن نزدیکترین دفتر به نقشه مراجعه کنید.



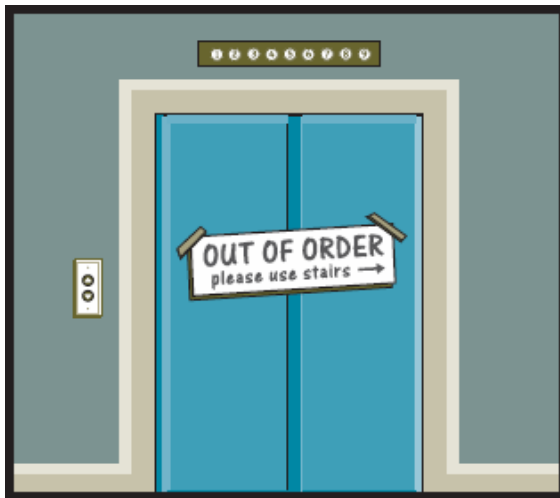
تمهیدات انجام بازرسی را فراهم کنید  
هیچ هزینه ای از مستاجرانی که شکایت دارند یا  
می خواهند از ML&S تقاضا کنند تا بازرسی  
انجام دهد دریافت نمی شود.



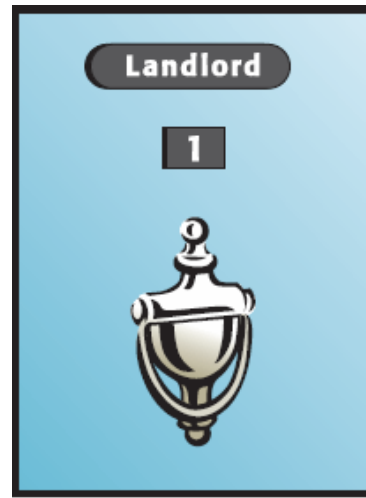
یک مأمور استاندارد های املاک و مستغلات  
از منزل شما بازرسی خواهد کرد.



ممکن است یک "هشدار نقض مقررات" یا  
"حکم تمکین" به مالک منزل داده شود.



آیا درخواست شما اضطراری/فوری است؟



ابتدا با مالک/مدیر منزل خود تماس بگیرید .



مشکل برطرف نشده یا هیچ اقدامی برای از بین بردن عامل خطر صورت نگرفته است؟



تماس بگیرید. آنها بازرسی را ML&S با انجام می‌دهند و ممکن است "حکم تمکین" صادر کنند.



ML&S یک کپی از هشدار یا حکم صادر شده علیه مالک یا مدیر را برای شما ارسال خواهد کرد.



می‌توانید کپی هشدارها یا احکام صادره درباره فضاهای عمومی ساختمان خود را درخواست کنید.

**تعدادی شماره تماس مفید:**

تماس بگیرید: Legal Aid جهت دریافت مشاوره و کمک حقوقی، با  
416-979-1446

هیات موجرین و مستاجرین:  
416-654-8080  
1-888-332-3234  
www.LTB.gov.on.ca

جهت کسب اطلاعات بیشتر به وب سایت ما مراجعه کنید:  
[www.toronto.ca/licensing/mrab.htm](http://www.toronto.ca/licensing/mrab.htm)

مسئول ساختمان:

صاحبخانه:

مدیریت املاک:

MLS دفتر منطقه ای

سایر:

جهت کسب اطلاعات بیشتر یا دریافت این برگه به زبانتان، لطفاً به وب سایت ما به آدرس  
[www.toronto.ca/apartmentstandards](http://www.toronto.ca/apartmentstandards) مراجعه نمایید

همچنین در صورتیکه تقاضایی عمومی دارید و/یا نمی دانید منزلتان در کدام منطقه قرار دارد می  
توانید از طریق ایمیل یا تلفن با Access Toronto تماس بگیرید:

**منطقه Scarborough**

Scarborough Civic Centre, 150 Borough Drive, 3rd Floor  
تلفن : 416-396-7071 Fax: 416-396-4266  
ایمیل : [mlssc Scarborough@toronto.ca](mailto:mlssc Scarborough@toronto.ca)

**منطقه North York**

North York Civic Centre, 5100 Yonge St., 2nd Floor  
تلفن : 416-395-7011 Fax: 416-395-7056  
ایمیل : [mlsnorthyork@toronto.ca](mailto:mlsnorthyork@toronto.ca)

**منطقه Etobicoke York**

2 Civic Centre Court, 4th Floor  
تلفن : 416-394-2535 Fax: 416-394-2904  
ایمیل : [mlsetobicokeyork@toronto.ca](mailto:mlsetobicokeyork@toronto.ca)

**منطقه Toronto and East York**

West Satellite Office, 2238 Dundas St. W., 3rd Floor  
تلفن : 416-338-0800 Fax: 416-392-0384  
Email: [mlstorontoeastyork@toronto.ca](mailto:mlstorontoeastyork@toronto.ca)

**North Satellite Office, 666 Eglinton Avenue West**

تلفن : 416-338-0711 Fax: 416-392-0386  
ایمیل : [mlstorontoeastyork@toronto.ca](mailto:mlstorontoeastyork@toronto.ca)